

Contenido

Agradecimientos	17
-----------------------	----


INTRODUCCIÓN

Puentes culturales entre África y América: teatro afrolatinoamericano <i>María Mercedes Jaramillo</i> <i>Juanamaría Cordones-Cook</i>	19
--	----


MUGRES DE LA MARÍA Y EL NEGRO ESPECTÁCULO EN SIETE CUADROS

Cristina Escofet (Argentina)


Nosotros, los otros, los hijos del silencio <i>Cristina Escofet</i>	43
--	----

 Mugres de La María y El Negro. Espectáculo en siete cuadros	57
Personajes	59
Escenografía	59
Vestuario	59
Cuadro I. Dos centavos. Prólogo	61
Cuadro II. Morenadas	66
Cuadro III. El Desierto	70
Cuadro IV. Puente Alsina	73
Cuadro V. Vualá Pará... ..	77
Cuadro VI. Variaciones de La María y El Negro	80
Cuadro VII. A tocá tangó. Epílogo	85

SORTILEGIO II
MISTERIO NEGRO DE ZUMBI REDIVIVO
 Abdias do Nascimento (Brasil)

El teatro negro de Brasil, un legado del TEN	
<i>Elisa Larkin Nascimento</i>	95
Misterio negro, misterio de Emanuel y de su pueblo afrobrasileño	
<i>Ángela Inés Robledo</i>	99
 Sortilegio II. Misterio negro de Zumbi redivivo ..	105
Personajes	107

CHAMBACÚ
DRAMA EN TRES ACTOS
 Régulo Ahumada (Colombia)

<i>Chambacú</i> , símbolo de la resistencia negra	
<i>Lucía Ortiz</i>	159
 Chambacú. Drama en tres actos	169
Personajes	171
Primer acto	173
Segundo acto	184
Tercer acto	199

VIDA Y MUERTE EN EL LITORAL
 Juan Guillermo Rúa (Colombia)


<i>Vida y muerte en el litoral</i> , de Juan Guillermo Rúa: oficio de difuntos y rito de cohesión social	
<i>María Mercedes Jaramillo</i>	219
Vida y muerte en el litoral	233
Y cuatro velas nomá (alabao)	235

Que duémete, duémete, que duémete ya (arrullo) ...	237
Mi niño nació (advenimiento).....	239

PARECE BLANCA: VERSIÓN INFIEL SOBRE UNA NOVELA DE INFIDELIDADES

Abelardo Estorino López (Cuba)

<i>Parece blanca</i> : la absurda ideología del blanqueamiento <i>María Mercedes Jaramillo y Betty Osorio</i>	245
---	-----

 Parece blanca: versión infiel sobre una novela de infidelidades.	255
Personajes	257
Escenografía.....	258

ODEBÍ, EL CAZADOR PATAKÍN


Eugenio Hernández Espinosa (Cuba)

La divina excepción de la regla <i>Yana Elsa Brugal</i>	303
Odebí, el cazador. Patakín	315
Personajes	317
Primera parte	319
Segunda parte	331

RUANDI OBRA EN DOCE CUADROS

Gerardo Fullea (Cuba)


<i>Ruandi</i> : poesía del amor posible y la libertad necesaria <i>Inés María Martiatu de Terry</i>	347
--	-----

 Ruandi. Obra en doce cuadros	355
Personajes	357
Cuadro I	359
Cuadro II	362
Cuadro III	365
Cuadro IV	366
Cuadro V	369
Cuadro VI	374
Cuadro VII	377
Cuadro VIII	379
Cuadro IX	382
Cuadro X	383
Cuadro XI	386
Cuadro XII	390

EL RESCATE DE SHANGÓ **OBRA TEATRAL EN DOS ACTOS**

Tomás González Pérez (Cuba)


<i>El rescate de Shangó</i> , de Tomás González Pérez	
<i>Patricia González Gómez Cásseres</i>	395

 El rescate de Shangó. Obra teatral en dos actos	407
Personajes	409
<i>Primer acto</i>	
Escena 1	411
Escena 2	413
Escena 3.....	417
Escena 4.....	418
<i>Segundo acto</i>	
Escena 5.....	424
Escena 6.....	427
Escena 7.....	428
Escena 8	428
Escena 9	433
Escena 10	433

Escena 11	434
Escena 12	436

**LA OTRA
PIEZA EN DOS ACTOS**
Nelson Estupiñán Bass (Ecuador)

Sociedad e innovación artística en las obras dramáticas de Nelson Estupiñán Bass <i>Gabriel Abudu</i>	441
---	-----

 La otra. Pieza en dos actos	451
Personajes	453
<i>Primer acto</i>	
Escena I	455
<i>Segundo acto</i>	
Escena II	458
Escena III	459
Escena IV	463
Escena V	463
Escena VI	465
Escena VII	467
Escena VIII	468

LA FIESTA DEL MULATO
Luisa Josefina Hernández (México)

El negro durante el coloniaje mexicano: <i>La fiesta del mulato</i> , de Luisa Josefina Hernández <i>Wilma Feliciano</i>	473
---	-----


 La fiesta del mulato	483
Personajes	485

ESA ESQUINA DEL PARAÍSO

Rosa María Britton (Panamá)

Rosa María Britton. Sobre *Esa esquina del paraíso*

Frances Jaeger 521


 Esa esquina del paraíso	531
Personajes	533
Lugar.....	533
Época	533
Acto primero	535
Acto segundo	549
Acto tercero	559

MI ZANAHARÍ: COSA DE NEGROS COMEDIA MUSICAL EN DOS ACTOS

Carlos López Schmidt (Perú)

*Mi Zanaharí: cosa de negros. Activismo y arte
entre los afroperuanos*

Nora Eidelberg 571

 Mi Zanaharí: cosa de negros. Comedia musical en dos actos	575
Personajes	577
Tiempo	577
Lugar.....	577
Convenciones de puntuación	577
Nota del autor.....	578
<i>Acto primero</i>	
Primera escena	579
Segunda escena	584
Tercera escena	588
<i>Acto segundo</i>	
Primera escena	600

Canción <i>Las lavanderas</i> , de Victoria Santa Cruz	623
Canción <i>Ven a mi encuentro</i> , de Victoria Santa Cruz	629
Glosario	632

TUN, TUN DE CIELO Y TIERRA

Alida Subirá (Puerto Rico)

Mitos y tambores en la Fiesta (Negra) de Santiago Apóstol <i>Rosalina Perales</i>	637
---	-----

Tun, tun de cielo y tierra

Acto primero

Escena 1	645
Escena 2	649
Escena 3	654
Escena 4	659
Escena 5	663
Escena 6	665

Acto segundo

Escena 1	669
Escena 2	672
Escena 3	675
Escena 4	678
Escena 5	682
Escena 6	688

AMANDA

Giovanny Cruz Durán (República Dominicana)

<i>Amanda</i> o el poder de los luases, de Giovanny Cruz Durán <i>Carlos Esteban Deive</i>	695
--	-----


 Amanda	701
Personajes	703

ESTRELLA NEGRA

Adriana Genta (Uruguay)

Estrella negra: género, marginalidad y utopía

<i>Lola Proaño-Gómez</i>	745
--------------------------------	-----

 Estrella negra	757
Personajes	759

Editoras y colaboradores

Editoras	773
Colaboradores	777